

Официален вестник на Европейския съюз

С 127



Издание
на български език

Информация и известия

Година 58
20 април 2015 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2015/С 127/01 Последни публикации на Съда на Европейския съюз в Официален вестник на Европейския съюз 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2015/С 127/02 Дело C-651/13: Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Lb Group Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системите на концесия чрез времево изравняване на сроковете на концесиите — Нова процедура за възлагане на концесии — Концесии с по-кратък срок от предоставяни по-рано концесии — Ограничение — Императивно съображение от общ интерес — Пропорционалност). 2

BG

2015/C 127/03	Дело C-652/13: Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale ordinario di Cagliari — Италия) — Наказателно производство срещу Mirko Saba (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системите на концесия чрез времево изравняване на сроковете на концесиите — Нова процедура за възлагане на концесии — Концесии с по-кратък срок от предоставяни по-рано концесии — Ограничение — Императивно съображение от общ интерес — Пропорционалност)	3
2015/C 127/04	Дело C-86/14: Определение на Съда (осми състав) от 11 декември 2014 г. (преюдициално запитване от Juzgado de lo Social nº 1 de Granada — Испания) — Marta León Medialdea/Ayuntamiento de Huetor Vega (Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 1999/70/ЕО — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Последователни срочни трудови договори в публичния сектор — Клауза 3, точка 1 — Понятие за работник на срочен трудов договор — Клауза 5, точка 1 — Мерки за предотвратяване на злоупотребата с последователни срочни трудови договори или правоотношения — Санкции — Трансформиране на срочно трудово правоотношение в правоотношение по трудов договор с неопределена продължителност, който не води до постоянно назначение — Право на обезщетение). . .	3
2015/C 127/05	Дело C-457/14: Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale ordinario di Cagliari — Италия) — Наказателно производство срещу Claudia Concu, Isabella Melis (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системите на концесия чрез времево изравняване на сроковете на концесиите — Нова процедура за възлагане на концесии — Концесии с по-кратък срок от предоставяни по-рано концесии — Ограничение — Императивно съображение от общ интерес — Пропорционалност)	4
2015/C 127/06	Дело C-478/14: Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale ordinario di Cagliari — Италия) — Наказателно производство срещу Roberto Siddu (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системата за концесии чрез времево изравняване на сроковете за концесиите — Нов публичен търг — Концесии със срок, по-кратък от срока на предходните концесии — Ограничаване — Императивни съображения от обществен интерес — Пропорционалност)	5
2015/C 127/07	Дело C-480/14: Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Società Sogno di Tolosa Ltd и др./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato (Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системата за концесии чрез времево изравняване на сроковете — Нова процедура за възлагане на обществена поръчка — Концесии със срок, по-кратък от срока на предходните концесии — Ограничаване — Императивни съображения от общ интерес — Пропорционалност)	5
2015/C 127/08	Дело C-57/14 P: Жалба, подадена на 4 февруари 2014 г. от Recaro Holding GmbH, по-рано Recaro Beteiligungs-GmbH срещу решението, постановено от Общия съд (седми състав) на 21 ноември 2013 г. по дело T-524/12, Recaro Holding GmbH/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)	6
2015/C 127/09	Дело C-320/14 P: Жалба, подадена на 3 юли 2014 г. от Asos plc срещу решението, постановено от Общия съд (седми състав) на 29 април 2014 г. по дело T-647/11, Asos plc/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)	6

2015/C 127/10	Дело C-370/14 P: Жалба, подадена на 30 юли 2014 г. от Argo Group International Holdings Ltd срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 20 май 2014 г. по дело T-247/12, Argo Group International Holdings Ltd/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) .	7
2015/C 127/11	Дело C-594/14: Преюдициално запитване от Bundesgerichtshofs (Германия), постъпило на 22 декември 2014 г. — Simona Kornhaas/Thomas Dithmar като синдик на Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd	7
2015/C 127/12	Дело C-2/15: Преюдициално запитване от Verwaltungsgerichtshofs (Австрия), постъпило на 7 януари 2015 г. — DHL Express (Austria) GmbH	8
2015/C 127/13	Дело C-7/15: Преюдициално запитване от Landgerichts Essen (Германия), постъпило на 12 януари 2015 г. — Наказателно производство срещу Kanapathippilai Kanageswaran	9
2015/C 127/14	Дело C-19/15: Преюдициално запитване от Landgericht München I (Германия), постъпило на 19 януари 2015 г. — Verband Sozialer Wettbewerb e.V./Innova Vital GmbH.	9
2015/C 127/15	Дело C-25/15: Преюдициално запитване от Budapest Környéki Törvényszék (Унгария), постъпило на 21 януари 2015 г. — Наказателно производство срещу István Balogh	10
2015/C 127/16	Дело C-38/15: Иск, предявен на 2 февруари 2015 г. — Европейска комисия/Кралство Испания	10
2015/C 127/17	Дело C-44/15: Преюдициално запитване от Bundesfinanzhofs (Германия), постъпило на 5 февруари 2015 г. — Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH & Co. KG	11
2015/C 127/18	Дело C-82/15 P: Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. от PP Nature-Balance Lizenz GmbH срещу решението, постановено от Общия съд (пети състав) на 11 декември 2014 г. по дело T-189/13, PP Nature-Balance Lizenz gmbH/Европейска комисия	11
2015/C 127/19	Дело C-93/15 P: Жалба, подадена на 25 февруари 2015 г. от Banco Privado Português, SA — em liquidação и Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA — em liquidação, срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 12 декември 2014 г. по дело T-487/11, Banco Privado Português и Massa Insolvente do Banco Privado Português/Комисия	13
2015/C 127/20	Дело C-94/15 P: Жалба, подадена на 24 февруари 2015 г. от Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG срещу решението, постановено от Общия съд (трети състав) на 12 декември 2014 г. по дело T-550/08, Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Европейска комисия	14
2015/C 127/21	Дело C-100/15 P: Жалба, подадена на 26 февруари 2015 г. от Netherlands Maritime Technology Association, по-рано Scheepsbouw Nederland, срещу решението, постановено от Общия съд (седми състав) на 9 декември 2014 г. по дело T-140/13, Netherlands Maritime Technology Association/Европейска комисия	15
2015/C 127/22	Дело C-124/14: Определение на председателя на Съда от 23 януари 2015 г. — Европейска комисия/Италианска република	16
Общ съд		
2015/C 127/23	Дело T-366/11 RENV: Решение на Общия съд от 3 март 2015 г. — Bial-Portela/CXВП — Isdin (ZEBEXIR) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „ZEBEXIR“ — По-ранна словна марка на Общността „ZEBINIX“ — Относителни основания за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009).	17

2015/C 127/24	Дело T-496/11: Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — Обединено кралство/ЕЦБ (Икономическа и парична политика — ЕЦБ — Жалба за отмяна — Рамка за надзор на Евросистемата — Обжалваем акт — Допустимост — Надзор на платежните системи и на системите за сeтълмент на ценни книжа — Изискване за местонахождение в държава членка от Евросистемата, приложено към системите за клиринг с централни контрагенти — Компетентност на ЕЦБ)	18
2015/C 127/25	Дело T-41/12: Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — LS Fashion/CXBP — Gestión de Activos Isorana (L'Wren Scott) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „L'Wren Scott“ — По-ранна национална словна марка „LOREN SCOTT“ — Относително основание за отказ — Реално използване на марката — Член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009).	19
2015/C 127/26	Дело T-188/12: Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Breyer/Комисия (Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Писмени становища, представени от Република Австрия в производство за неизпълнение на задължения пред Съда — Отказ за предоставяне на достъп).	19
2015/C 127/27	Дело T-377/12: Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Spa Monopole/CXBP — Olivar Del Desierto (OLEOSPA) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „OLEOSPA“ — По-ранни словни марки на Бенелюкс „SPA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009).	20
2015/C 127/28	Дело T-572/12: Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — Nissan Jidosha/CXBP (Марка на Общността — Искане за подновяване на фигуративната марка на Общността „CVTC“ — Частично подновяване — Член 47 от Регламент (ЕО) № 207/2009)	21
2015/C 127/29	Дело T-45/13: Решение на Общия съд от 5 март 2015 г. — Rose Vision и Seseña/CXBP (Клауза за подсъдност — Седма рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) — Споразумения за предоставяне на безвъзмездна помощ за проектите FIRST, FutureNEM и sISI — Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Преквалифициране на жалбата — Допустимост — Преустановяване на плащанията — Срок за предоставяне на изготвения при одита доклад — Предоставяне на сведения на трети лица)	22
2015/C 127/30	Дело T-227/13: Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Bayer Intellectual Property/CXBP — Interhygiene (INTERFACE) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „INTERFACE“ — По-ранна словна марка на Общността „Interfog“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Идентичност на стоките — Сходство на знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009).	22
2015/C 127/31	Дело T-430/13 P: Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — ЕИСК/Achab (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Възнаграждение — Надбавка за експатриране — Натурализация — Член 4, параграф 1, букви а) и б) от приложение VII към Правилника — Възстановяване на неоснователно платени суми — Член 85, първа алинея от Правилника).	23
2015/C 127/32	Съединени дела T-492/13 и T-493/13: Решение на Общия съд от 3 март 2015 г. — Schmidt Spiele/CXBP (Изображение на дъски за салонни игри) (Марка на Общността — Заявки за фигуративни марки на Общността, изобразяващи дъски за салонни игри — Абсолютни основания за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009).	24

2015/C 127/33	Дело T-543/13: Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — Three-N-Products/CXBP — Munindra („PRANAYUR“) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „PRANAYUR“ — По-ранна словна марка на Общността „AYUR“ и по-ранни фигуративни марки на Общността „Ayur“, „Ayur Naturals Herbals“ и „Aanb“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009) .	24
2015/C 127/34	Дело T-558/13: Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — FSA/CXBP — Motokit Veículos e Acessórios („FSA K-FORCE“) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „FSA K-FORCE“ — По-ранна словна марка на Общността „FORCE-X“ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Запълнение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009) .	25
2015/C 127/35	Дело T-106/14: Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Universal Utility International/CXBP (Greenworld) (Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „Greenworld“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009) .	26
2015/C 127/36	Дело T-505/14: Определение на Общия съд от 23 февруари 2015 г. — Seven for all mankind/CXBP — Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „SEVEN FOR ALL MANKIND“ — По-ранна фигуративна марка на Общността и по-ранна фигуративна международна марка „Seven“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание) .	26
2015/C 127/37	Дело T-812/14 R: Определение на председателя на Общия съд от 25 февруари 2015 г. — BPC Lux 2 и др./Комисия (Обезпечително производство — Държавни помощи — Финансов сектор — Помощ, предоставена в рамките на банково оздравяване — Решение да не се повдигат възражения — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност) .	27
2015/C 127/38	Дело F-826/14 R: Определение на председателя на Съда на публичната служба от 27 февруари 2015 г. — Испания/Комисия (Обезпечително производство — Държавни помощи — Режим на корпоративно облагане, позволяващ на предприятията с данъчна регистрация в Испания да извършват амортизация на репутацията, произтичаща от непреки участия в предприятия с данъчна регистрация в чужбина — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с вътрешния пазар и се разпорежда нейното възстановяване — Молба за спиране на изпълнението — Fumus boni iuris — Липса на неотложност) .	28
2015/C 127/39	Дело T-633/14: Жалба, подадена на 18 август 2014 г. — Monster Energy/CXBP (Изображение на символ за мир) .	28
2015/C 127/40	Дело T-666/14: Жалба, подадена на 16 септември 2014 г. — Monster Energy/CXBP (GREEN BEANS)	29
2015/C 127/41	Дело T-789/14: Жалба, подадена на 28 ноември 2014 г. — Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen/CXBP — Meissen Keramik (MEISSEN) .	29
2015/C 127/42	Дело T-851/14: Жалба, подадена на 26 декември 2014 г. — Slovak Telekom/Комисия .	30
2015/C 127/43	Дело T-47/15: Жалба, подадена на 2 февруари 2015 г. — Германия/Комисия .	31
2015/C 127/44	Дело T-78/15: Жалба, подадена на 16 февруари 2015 г. — Mudhook Marketing/CXBP (IPVanish) .	32
2015/C 127/45	Дело T-80/15 P: Жалба, подадена на 19 февруари 2015 г. от Luigi Macchia срещу определения, постановено на 12 декември 2014 г. от Съда на публичната служба по дело F-63/11, RENV, Macchia/Комисия .	33
2015/C 127/46	Дело T-83/15: Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. — Swatch/CXBP — L'atelier Wysiwyg (wysiwatch WhatYouSeelsTheWatchYouGet) .	34

2015/C 127/47	Дело T-91/15: Жалба, подадена на 19 февруари 2015 г. — AEDEC/Комисия	34
2015/C 127/48	Дело T-93/15: Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. — Navitar/CXBP — Elukuva (NaviTar)	35
2015/C 127/49	Дело T-95/15: Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. — Printeos и др./Комисия	36
2015/C 127/50	Дело T-96/15: Жалба, подадена на 26 февруари 2015 г. — Mozzetti/CXBP — di Lelio	37
2015/C 127/51	Дело T-97/15: Жалба, подадена на 26 февруари 2015 г. — Mozzetti/CXBP — di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)	38
2015/C 127/52	Дело T-582/10: Определение на Общия съд от 18 февруари 2015 г. — Acron и Dorogobuzh/Съвет . .	39
2015/C 127/53	Дело T-207/14: Определение на Общия съд от 27 януари 2015 г. — Aluwerk Hettstedt/ECHA	39
2015/C 127/54	Дело T-208/14: Определение на Общия съд от 27 януари 2015 г. — Richard Anton/ECHA	39

Съд на публичната служба на Европейския съюз

2015/C 127/55	Дело F-15/15: Жалба, подадена на 26 януари 2015 г. — ZZ/Европейска комисия	40
2015/C 127/56	Дело F-17/15: Жалба, подадена на 2 февруари 2015 г. — ZZ/Комисия	40
2015/C 127/57	Дело F-20/15: Жалба, подадена на 3 февруари 2015 г. — ZZ/Комисия	41
2015/C 127/58	Дело F-21/15: Жалба, подадена на 5 февруари 2015 г. — ZZ/Комитет на регионите	41
2015/C 127/59	Дело F-22/15: Жалба, подадена на 6 февруари 2015 г. — ZZ/Парламент	42
2015/C 127/60	Дело F-23/15: Жалба, подадена на 9 февруари 2015 г. — ZZ/Комисия	42
2015/C 127/61	Дело F-24/15: Жалба, подадена на 11 февруари 2015 г. — ZZ/Съвет	43
2015/C 127/62	Дело F-26/15: Жалба, подадена на 16 февруари 2015 г. — ZZ/Парламент	44
2015/C 127/63	Дело F-27/15: Жалба, подадена на 16 февруари 2015 г. — ZZ и др./Съвет	44

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2015/C 127/01)

Последна публикация

ОВ С 118, 13.4.2015 г.

Предишни публикации

ОВ С 107, 30.3.2015 г.

ОВ С 96, 23.3.2015 г.

ОВ С 89, 16.3.2015 г.

ОВ С 81, 9.3.2015 г.

ОВ С 73, 2.3.2015 г.

ОВ С 65, 23.2.2015 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Lb Group Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

(Дело C-651/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системите на концесия чрез времев изравняване на сроковете на концесиите — Нова процедура за възлагане на концесии — Концесии с по-кратък срок от предоставяни по-рано концесии — Ограничение — Императивно съображение от общ интерес — Пропорционалност)

(2015/C 127/02)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподател: Lb Group Ltd

Ответници: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

Диспозитив

Член 49 ДФЕС и член 56 ДФЕС и принципите на равнопоставеност и ефективност трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба, като разглежданата в главното производство, която предвижда организиране на нова процедура за възлагане на концесии с по-кратък срок в сравнение със срока на предоставените по-рано концесии поради реорганизация на системата чрез времев изравняване на сроковете на концесиите.

⁽¹⁾ ОВ C 112, 14.4.2014 г.

Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale ordinario di Cagliari — Италия) — Наказателно производство срещу Mirko Saba

(Дело C-652/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системите на концесия чрез времево изравняване на сроковете на концесиите — Нова процедура за възлагане на концесии — Концесии с по-кратък срок от предоставяни по-рано концесии — Ограничение — Императивно съображение от общ интерес — Пропорционалност)

(2015/C 127/03)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale ordinario di Cagliari

Страна в главното производство

Mirko Saba

Диспозитив

Член 49 ДФЕС и член 56 ДФЕС и принципите на равнопоставеност и ефективност трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба, като разглежданата в главното производство, която предвижда организиране на нова процедура за възлагане на концесии с по-кратък срок в сравнение със срока на предоставените по-рано концесии поради реорганизация на системата чрез времево изравняване на сроковете на концесиите.

⁽¹⁾ ОВ C 112, 14.4.2014 г.

Определение на Съда (осми състав) от 11 декември 2014 г. (преюдициално запитване от Juzgado de lo Social nº 1 de Granada — Испания) — Marta León Medialdea/Ayuntamiento de Huetor Vega

(Дело C-86/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 1999/70/ЕО — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (CEEP) — Последователни срочни трудови договори в публичния сектор — Клауза 3, точка 1 — Понятие за работник на срочен трудов договор — Клауза 5, точка 1 — Мерки за предотвратяване на злоупотребата с последователни срочни трудови договори или правоотношения — Санкции — Трансформиране на срочно трудово правоотношение в правоотношение по трудов договор с неопределена продължителност, който не води до постоянно назначение — Право на обезщетение)

(2015/C 127/04)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Social nº 1 de Granada

Страни в главното производство

Ищец: Marta León Medialdea

Ответник: Ayuntamiento de Huetor Vega

Диспозитив

- 1) Клауза 2 и клауза 3, точка 1 от Рамковото споразумение относно срочната работа, сключено на 18 март 1999 г. и съдържащо се в приложението към Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (CEEP), трябва да се тълкуват в смисъл, че работник като ищеца в главното производство попада в приложното поле на това рамково споразумение, ако е сключил с работодателя си срочни трудови договори по смисъла на тези клаузи.
- 2) Рамковото споразумение относно срочната работа трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която не предвижда ефективна мярка за санкциониране на злоупотребите по смисъла на клауза 5, точка 1 от рамковото споразумение, произтичащи от използването на последователни срочни трудови договори в публичния сектор, тъй като във вътрешния правен ред не се предвижда ефективна мярка за санкциониране на такива злоупотребите.
- 3) Запитващата юрисдикция следва да прецени в съответствие с националните законодателство, колективни трудови договори и/или практика от какво естество трябва да бъде обезщетението, предоставяно на работник като ищеца в главното производство, за да бъде то достатъчно ефективна мярка за санкциониране на злоупотребите по смисъла на клауза 5, точка 1 от Рамковото споразумение относно срочната работа.

При необходимост запитващата юрисдикция следва също, доколкото е възможно, да тълкува релевантните вътрешноправни норми в съответствие с правото на Съюза.

⁽¹⁾ ОВ С 142, 12.5.2014 г.

Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale ordinario di Cagliari — Италия) — Наказателно производство срещу Claudia Concu, Isabella Melis

(Дело C-457/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системите на концесия чрез времево изравняване на сроковете на концесиите — Нова процедура за възлагане на концесии — Концесии с по-кратък срок от предоставяни по-рано концесии — Ограничение — Императивно съображение от общ интерес — Пропорционалност)

(2015/C 127/05)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale ordinario di Cagliari

Страни в главното производство

Claudia Concu, Isabella Melis

Диспозитив

Член 49 ДФЕС и член 56 ДФЕС и принципите на равнопоставеност и ефективност трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба, като разглежданата в главното производство, която предвижда организиране на нова процедура за възлагане на концесии с по-кратък срок в сравнение със срока на предоставените по-рано концесии поради реорганизация на системата чрез времево изравняване на сроковете на концесиите.

⁽¹⁾ ОВ С 439, 8.12.2014 г.

Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunale ordinario di Cagliari — Италия) — Наказателно производство срещу Roberto Siddu

(Дело C-478/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системата за концесии чрез времев изравняване на сроковете за концесиите — Нов публичен търг — Концесии със срок, по-кратък от срока на предходните концесии — Ограничаване — Императивни съображения от обществен интерес — Пропорционалност)

(2015/C 127/06)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale ordinario di Cagliari

Страна в главното производство

Roberto Siddu

Диспозитив

Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС, както и принципите на равно третиране и на ефективност трябва да се тълкуват в смисъл, че те допускат национално законодателство като разглежданото в главното производство, което предвижда организирането на нова тържна процедура, отнасяща се до концесии със срок, по-кратък от този на предоставените по-рано концесии, поради реорганизация на системата чрез времев изравняване на сроковете на концесиите.

⁽¹⁾ ОВ C 7, 12.1.2015 г.

Определение на Съда (осми състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Consiglio di Stato — Италия) — Società Sogno di Tolosa Ltd и др./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Дело C-480/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник — Идентични преюдициални въпроси — Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС — Свобода на установяване — Свободно предоставяне на услуги — Хазартни игри — Национална правна уредба — Реорганизация на системата за концесии чрез времев изравняване на сроковете — Нова процедура за възлагане на обществена поръчка — Концесии със срок, по-кратък от срока на предходните концесии — Ограничаване — Императивни съображения от общ интерес — Пропорционалност)

(2015/C 127/07)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Società Sogno di Tolosa Limited, Ds di Dimarco Enzo & C. Sas, Centro Servizi di Barilla Marco, Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc, Dg Comunicazioni di Di Giorno Giancarlo, Tamara Maraboli, Andrea Cappiello, Depa di Delberba C. Sas, Luca Campioni, Danio Milazzo, Andrea Menna, Emilio Schiavone, Sandro Casalbani, Lorena Bertora, Andromeda di Novellis Alessandro и Stellini Roberto Snc

Ответници: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

в присъствието на: Carmelo Sisino, Gianni Viano, Vincenzo Brancati, Marco Decortes, Filippo Sangineto, Luca Piccolo, Salvatore Rosolia, Giada Aricò, Giuseppe Parrelli, Wett-Pads Vermittlungs, Galassio Game Srl

Диспозитив

Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС, както и принципите на равно третиране и на ефективност, трябва да се тълкуват в смисъл, че те допускат национално законодателство като разглежданото в главното производство, което предвижда организирането на нова процедура за възлагане на обществена поръчка, отнасяща се до концесии със срок, по-кратък от този на предоставените по-рано концесии, поради реорганизация на системата чрез времев изравняване на сроковете на концесиите.

⁽¹⁾ ОВ С 7, 12.1.2015 г.

Жалба, подадена на 4 февруари 2014 г. от Recaro Holding GmbH, по-рано Recaro Beteiligungs-GmbH срещу решението, постановено от Общия съд (седми състав) на 21 ноември 2013 г. по дело T-524/12, Recaro Holding GmbH/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-57/14 P)

(2015/C 127/08)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Recaro Holding GmbH, по-рано Recaro Beteiligungs-GmbH (представител: J. Weiser, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

С определение от 14 януари 2015 г. Съдът (седми състав) отхвърля жалбата и осъжда Recaro Holding GmbH да понесе направените от него съдебни разноски.

Жалба, подадена на 3 юли 2014 г. от Asos plc срещу решението, постановено от Общия съд (седми състав) на 29 април 2014 г. по дело T-647/11, Asos plc/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-320/14 P)

(2015/C 127/09)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Asos plc (представители: P. Kavanagh, Solicitor, A. Lykiardopoulos, QC, A. Edwards-Stuart, Barrister)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), Roger Maier

С определение от 13 януари 2015 г. Съдът (шести състав) отхвърля жалбата и осъжда Asos plc да понесе направените от него съдебни разноски.

Жалба, подадена на 30 юли 2014 г. от Argo Group International Holdings Ltd срещу решението, постановено от Общия съд (втори състав) на 20 май 2014 г. по дело T-247/12, Argo Group International Holdings Ltd/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-370/14 P)

(2015/C 127/10)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Argo Group International Holdings Ltd (представители: F. Petillion, avocat, J. Janssen, Barrister)

Други страни в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели), Arisa Assurances SA

С определение от 12 февруари 2015 г. Съдът (девети състав) отхвърля жалбата и разпорежда Argo Group International Holdings Ltd да понесе направените от него съдебни разноски.

Преюдициално запитване от Bundesgerichtshofs (Германия), постъпило на 22 декември 2014 г. — Simona Kornhaas/Thomas Dithmar като синдик на Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

(Дело C-594/14)

(2015/C 127/11)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Ищец: Simona Kornhaas

Ответник: Thomas Dithmar като синдик на Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

Преюдициални въпроси

- а) Предявеният пред германски съд иск, с който синдикът иска от директора на „private company limited by shares“ по английското или уелското право, по отношение на чието имущество в Германия е открито производство по несъстоятелност съгласно член 3, параграф 1 от Регламента относно производството по несъстоятелност ⁽¹⁾, да възстанови сумите, които е платил преди откриване на производството по несъстоятелност, но след настъпване на неплатежоспособността, свързан ли е с германското право в областта на несъстоятелността по смисъла на член 4, параграф 1 от Регламента относно производството по несъстоятелност?
- б) Нарушава ли посоченият иск свободата на установяване по членове 49 ДФЕС и 54 ДФЕС?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета от 29 май 2000 година относно производството по несъстоятелност (ОВ L 160, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 1, стр. 143).

**Преюдициално запитване от Verwaltungsgerichtshofs (Австрия), постъпило на 7 януари 2015 г. —
DHL Express (Austria) GmbH**

(Дело C-2/15)

(2015/C 127/12)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: DHL Express (Austria) GmbH

Ответник: Post-Control-Kommission

Друг участник в производството: Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie

Преюдициални въпроси

- 1) Допуска ли Директива 97/67/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 година относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата в редакцията на Директива 2008/6/ЕО ⁽²⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г., и по-специално член 9 от нея национална уредба, според която доставчиците на пощенски услуги са длъжни да участват във финансирането на оперативните разходи на националния регулаторен орган, независимо дали предоставят универсална услуга?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос:
 - а) Достатъчно ли е във връзка със задължението за финансиране да се изисква съответният доставчик да предоставя пощенски услуги, които според националната уредба се квалифицират като универсални услуги, но надвишават задължителната минимална съвкупност от универсални услуги според директивата?
 - б) Трябва ли при изчисляване на дела на съответното предприятие във финансовите вноски да се подходи както при изчисляването на финансовите вноски за компенсационния фонд съгласно член 7, параграф 4 от посочената директива?
 - в) Налага ли изискването за спазване на принципа за недопускане на дискриминация и на принципа за пропорционалност по смисъла на член 7, параграф 5 от посочената директива, както и „отчитането на взаимозаменяем[остта] в достатъчна степен с универсалната услуга“ по смисъла на съображение 27 от Директива 2008/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. частта от оборота, съответстваща на допълнителните услуги, т.е. пощенските услуги, които не се причислени към универсалната услуга, но които са свързани с нея, да бъде извадена и да не се взема предвид при изчисляването на дела?

⁽¹⁾ ОВ L 15, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 3, стр. 12.

⁽²⁾ Директива 2008/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 97/67/ЕО с оглед пълното изграждане на вътрешния пазар на пощенски услуги в Общността, ОВ L 52, стр. 3.

**Преюдициално запитване от Landgerichts Essen (Германия), постъпило на 12 януари 2015 г. —
Наказателно производство срещу Kanapathippilai Kanageswaran**

(Дело C-7/15)

(2015/C 127/13)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgerichts Essen

Страна в главното производство

Kanapathippilai Kanageswaran

Преюдициален въпрос

Невалидно ли е включването от 9 септември 2007 г. до 24 май 2009 г. на Liberation Tigers of Tamil Eelam („Тигри за освобождение на Тамил Илам“) в списъка по член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2580/2001 на Съвета от 27 декември 2001 година относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания ⁽¹⁾, което вписване е извършено по-специално въз основата на Решения на Съвета 2006/379/ЕО от 29 май 2006 г. ⁽²⁾, 2007/445/ЕО от 28 юни 2007 г. ⁽³⁾, 2007/868/ЕО от 20 декември 2007 г. ⁽⁴⁾, с поправка от същия ден, 2008/583/ЕО от 15 юли 2008 г. ⁽⁵⁾ и 2009/62/ЕО от 26 януари 2009 г. ⁽⁶⁾?

⁽¹⁾ ОВ L 344, стр. 70; Специално издание на български език, 2007 г., глава 18, том 1, стр. 169.

⁽²⁾ ОВ L 144, стр. 21; Специално издание на български език, 2007 г., глава 18, том 5, стр. 97.

⁽³⁾ ОВ L 169, стр. 58.

⁽⁴⁾ ОВ L 340, стр. 100.

⁽⁵⁾ ОВ L 188, стр. 21.

⁽⁶⁾ ОВ L 23, стр. 25.

**Преюдициално запитване от Landgericht München I (Германия), постъпило на 19 януари 2015 г. —
Verband Sozialer Wettbewerb e.V./Innova Vital GmbH**

(Дело C-19/15)

(2015/C 127/14)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht München I

Страни в главното производство

Ищец: Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

Ответник: Innova Vital GmbH

Преюдициален въпрос

Трябва ли член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че разпоредбите на този регламент се прилагат и към хранителните и здравните претенции, които се посочват в търговско съобщение при рекламата на храни, които следва да бъдат доставяни като такива на крайния потребител, когато търговското съобщение, съответно рекламата е насочена само към професионалните среди?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския Парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните, ОВ L 404, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 18, стр. 244.

Преюдициално запитване от Budapest Környéki Törvényszék (Унгария), постъпило на 21 януари 2015 г. — Наказателно производство срещу István Balogh

(Дело C-25/15)

(2015/C 127/15)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Budapest Környéki Törvényszék

Страна в главното производство

István Balogh

Преюдициални въпроси

Трябва ли член 1, параграф 1 от Директива 2010/64/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 година относно правото на устен и писмен превод в наказателното производство ⁽¹⁾, съгласно който „настоящата директива установява правилата относно правото на устен и на писмен превод в наказателното производство и в производството за изпълнение на европейска заповед за арест“, да се тълкува в смисъл, че унгарските съдилища трябва да прилагат тази директива и в специалните производства [глава XXIX от Закон XIX от 1998 година за наказателното производство (a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény XXIX. fejezet)], тоест, че специалното производство, предвидено в унгарското право, трябва да се счита за включено в израза „наказателно производство“ или трябва да се приеме, че този израз обхваща само процесите, които завършват с окончателно решение относно наказателната отговорност на обвиняемия?

⁽¹⁾ ОВ L 280, стр. 1.

Иск, предявен на 2 февруари 2015 г. — Европейска комисия/Кралство Испания

(Дело C-38/15)

(2015/C 127/16)

Език на производството: испански

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: E. Manhaeve и D. Loma-Orsorio Lerena)

Ответник: Кралство Испания

Искания на ищеца

— Да се обяви, че Кралство Испания не е изпълнило задълженията си:

— по член 4 от Директива 91/271/ЕИО ⁽¹⁾ на Съвета от 21 май 1991 година за пречиштането на градските отпадъчни води във връзка с агломерация Pontevedra-Marín-Poio-Bueu (Галисия) и

— по член 5, параграфи 2 и 3 от Директива 91/271/ЕИО на Съвета от 21 май 1991 година за пречиштането на градските отпадъчни води във връзка с агломерации Bollulos Par del Condado, Abrera, Berga, Capellades, Figueres; El Terri (Banyoles) и Pontevedra-Marín-Poio-Bueu.

— да се осъди Кралство Испания да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

След разследване, проведено в рамките на производство за нарушение № 2002/2123, Европейската комисия обръща внимание на Кралство Испания с официално уведомително писмо от 19 декември 2003 г. на спазването на задълженията по членове 3, 4, 5, 6 и 14 от Директива 91/271 и по-специално на пречиштането на градските отпадъчни води в „чувствителните зони“.

В хода на производството неговият предмет постепенно е намален с привеждането в съответствие от страна на Испания на съоръженията в някои агломерации за саниране, пречистване и изхвърляне. Въпреки това нарушението на членове 4 и 5 от директивата продължава да е налице към момента на подаване на исковата молба що се отнася до положението в агломерациите Bollulos Par del Condado (в автономна област Андалусия), Abrera, Berga, Capellades, Figueres и El Terri-Banyoles (в автономна област Каталуня) и Pontevedra-Marín-Poio-Bueu (в автономна област Галисия).

(¹) ОВ L 135, стр. 40; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 43.

**Преюдициално запитване от Bundesfinanzhofs (Германия), постъпило на 5 февруари 2015 г. —
Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH & Co. KG**

(Дело C-44/15)

(2015/C 127/17)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Hauptzollamt Frankfurt am Main

Ответник: Duval GmbH & Co. KG

Преюдициални въпроси

- 1) При липсата на абстрактно определение какво представляват термометрите от позиция 9025 от Комбинираната номенклатура (наричана по-нататък „КН“), следва ли по изключение в позиция 9025 от КН („термометри“) да се класират само уредите, изброени в обяснителните бележки към Хармонизираната система за позиция 9025 от КН, част Б (термометри и пирометри със или без устройства за регистриране — точки 08.0 — 28.0)?
- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос: От изброяването на уредите в обяснителните бележки към Хармонизираната система за позиция 9025 от КН следва ли, че устройствата, които не функционират по предвидения за тези уреди начин (определяне на температурата например въз основа на механичното разширяване на течности или метали, физични промени или електрически импулси и др.), не могат да се класират в позиция 9025 от КН?
- 3) При отрицателен отговор и на втория въпрос: Представлява ли термометър по смисъла на позиция 9025 от КН уред, който показва, че единствената измервана температура на даден предмет е достигнала предварително определена стойност (праг) и когато инструментът не отговаря на изисквания като възпроизвеждане на резултата от измерването, непрекъснато посочване на температурата и възможност за многократно използване на уреда?

**Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. от PP Nature-Balance Lizenz GmbH срещу решението,
постановено от Общия съд (пети състав) на 11 декември 2014 г. по дело T-189/13, PP Nature-Balance
Lizenz gmbH/Европейска комисия**

(Дело C-82/15 P)

(2015/C 127/18)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: PP Nature-Balance Lizenz GmbH (представител: M. Ambrosius, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени решение на Общия съд от 11 декември 2014 г. по дело T-189/13,
- да отмени Решение за изпълнение C(2013)369, доколкото с него държавите членки са длъжни да променят разрешението, така че локомоторната индикация да бъде заличена,
- да осъди Комисията да заплати всички съдебни разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага пет основания.

Първо основание: нарушение на член 116 от Директива 2001/83⁽¹⁾ във връзка с принципа на предпазните мерки

Общият съд се позовава на принципа на предпазните мерки, за да потвърди сериозни съмнения във връзка с оценката на ползата. Принципът на предпазните мерки се отнасял обаче до оценката на рисковете, а не до оценката на ефективността на лекарствения продукт.

Второ основание: нарушение на член 116 от Директива 2001/83, доколкото Общият съд е приел четири опита за нови данни

Нови данни, които могат да бъдат взети предвид в рамките на производство по член 31 от Директива 2001/83, били само такива, които са излезли след разрешението, съответно след първото му подновяване. Общият съд обаче приел, че оценката на комитета за лекарствени продукти за хуманна употреба (Committee for Medicinal Products for Human use; по-нататък „CHMP“) била независима от оценката на националните органи. В този смисъл данните били нови, когато CHMP все още не се е запознал с въпроса.

Трето основание: нарушение на член 116 от Директива 2001/83 във връзка със съобразяването на критерия за недоказаната ефективност

Според Общия съд наличието на опити, които не са подходящи за доказване на ефективността, само по себе си е достатъчно, за да се приеме, че няма полза от лекарствен продукт или че тя е по-малка от приетата преди това. В интерес на истината трябвало да признае, че причините, които са довели до провала на даден опит, трябвало да се вземат предвид в тази връзка.

Четвърто основание: изопачаване на доказателствени средства

Общият съд изопачил доказателствени средства, като приел, че няма противоречие между оценката на риска от свръхчувствителност чрез Rapporteur, Co-Rapporteur и SAG-N в производство по преразглеждане и оценката на CHMP.

Пето основание: нарушение на член 10а и на приложение I към Директивата

Общият съд нарушил член 10а от Директива 2001/83, както и приложение I към нея, като е приел, че тази разпоредба се прилага само в рамките на производство по издаване на ново разрешение. Нарушението на член 10а от Директива 2001/83 се състои в това, че Общият съд потвърждава обстоятелството, че CHMP се съсредоточил върху оценката само на четири опита, докато с толперизон има общо 80 опита.

⁽¹⁾ Директива 2001/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 6 ноември 2001 година за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба (ОВ L 311, стр. 67, Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 33, стр. 3).

Жалба, подадена на 25 февруари 2015 г. от Banco Privado Português, SA — em liquidação и Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA — em liquidação, срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 12 декември 2014 г. по дело T-487/11, Banco Privado Português и Massa Insolvente do Banco Privado Português/Комисия

(Дело C-93/15 P)

(2015/C 127/19)

Език на производството: португалски

Страни

Жалбоподатели: Banco Privado Português, SA — em liquidação, Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA — em liquidação (представители: C. Fernández Vicién, F. Pereira Coutinho, M. Esperança Pina, M. Ferreira Santos, R. Leandro Vasconcelos, advogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Съда да допусне настоящата жалба, като я обяви за доказана по основание и вследствие на това:

- да отмени обжалваното съдебно решение и да постанови решение, в което отменя изцяло решението на Комисията ⁽¹⁾;
- при условията на евентуалност — да отмени обжалваното съдебно решение, като постанови решение, в което отменя решението на Комисията в частта, в която държавната помощ, свързана с гаранцията, се обявява за незаконна и несъвместима в периода между 5 декември 2008 г. и 5 юни 2009 г.;
- при условията на евентуалност спрямо горното, да отмени обжалваното съдебно решение, като постанови решение, в което отменя решението на Комисията в частта, в която се разпорежда възстановяване на твърдяната помощ в съответствие с членове 2 — 4 от него;
- при условията на евентуалност спрямо горното, да отмени обжалваното съдебно решение, като постанови решение, в което отменя решението на Комисията в частта, в която се разпорежда възстановяване за периода между 5 декември 2008 г. и 5 юни 2009 г.;
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски в производството пред двете инстанции.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат шест основания:

1. Първо основание: Общият съд се е опитал да замести липсата на мотиви в решението на Комисията със собствените си съображения, като е допуснал грешка при прилагането на правото, разглеждайки основанията на Комисията, които приема за достатъчни;
2. Второ основание: Общият съд тълкува неправилно член 107, параграф 1 ДФЕС и квалифицира неправилно фактите от правна страна, като приема, че на ВРР е предоставено предимство, като по този начин гаранцията се превръща в несъвместима с вътрешния пазар помощ;
3. Трето основание: Общият съд е допуснал грешка при прилагането на правото, като е приел, че Комисията не е допуснала очевидна грешка в преценката и като не е взел предвид, че са налице условията за прилагане на изключенията, предвидени в член 107, параграф 3, буква б) ДФЕС;
4. Четвърто основание: Общият съд е допуснал грешка при прилагането на правото, като е потвърдил решението за възстановяване, като потвърждава решението за разпореждане на възстановяване на твърдяна помощ, която не е несъвместима с вътрешния пазар, тъй като ВРР не е получила каквото и да било предимство, като не е взел предвид, че в обжалваното решение се разпорежда възстановяването на помощта на процесуални основания и неправилно е приел, че Комисията се е придържала към принципите, установени в Насоките ѝ при изчисляване на размера на помощта;

5. Пето основание: Общият съд е нарушил принципите на правна сигурност и защита на оправданите правни очаквания, като е потвърдил обжалваното решение в частта, в която разпорежда възстановяването на твърдяната помощ;
6. Шесто основание: Общият съд не е взел предвид, че Комисията е нарушила правото на равнопоставеност на ВРР, тъй като разглежданият случай е третиран различно в сравнение със сходни положения.

⁽¹⁾ Решение 2011/346/ЕС на Комисията от 20 юли 2010 година относно държавна помощ С 33/09 (ex NN 57/09, CP 191/09), приведена в действие от Португалия под формата на държавна гаранция за Banco Privado Português, SA, ОВ 2011, L 159, стр. 95.

**Жалба, подадена на 24 февруари 2015 г. от Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG срещу
решението, постановено от Общия съд (трети състав) на 12 декември 2014 г. по дело T-550/08,
Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Европейска комисия**

(Дело C-94/15 P)

(2015/C 127/20)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG (представители: Dr. U. Itzen и J. Ziebarth LLM, Rechtsanwältinnen)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Като поддържа направените пред първата инстанция искания жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени обжалваното решение на Общия съд (трети състав) от 12 декември 2014 г. по дело T-550/08 в частта, която се отнася до него,
- при условията на евентуалност да намали съответно глобата от 12 милиона евро, наложена му в член 2 от оспорваното решение от 1 октомври 2008 г.,
- при условията на евентуалност спрямо предходните искания, да върне спора за ново разглеждане от Общия съд,
- да осъди ответника да заплати съдебните разходи.

Основания и основни доводи

Предмет на настоящата жалба е решение на Общия съд (трети състав) от 12 декември 2014 г. по дело Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Комисия, с което Общият съд отхвърля жалбата за отмяна на Решение на Комисията К (2008) 5476 окончателен от 1 октомври 2008 г. по преписка COMP/39181, Въсък за свещи, в частта, която се отнася до жалбоподателя, както и направеното при условията на евентуалност искане за намаляване на наложената на последния глоба.

Жалбоподателят излага следните основания в подкрепа на жалбата си.

В първото основание жалбоподателят изтъква нарушение на член 101 ДФЕС, член 296 ДФЕС, както и на съществените процесуални права и права на защита, тъй като в нарушение на принципите за носене на отговорност, свързани с понятието за предприятие съгласно картелното право на Съюза, Общият съд установил, че жалбоподателят носи отговорност и поради това трябва да му се наложи глоба. Основното противоречие се състояло в това, че при налагането на глоба Общият съд третира жалбоподателя, от една страна, и отделно глобеното H&R KG и неговото дъщерно дружество, от друга страна, като отделни предприятия от гледна точка на картелното право. Същевременно Общият съд, както и Комисията преди това, разглеждала тези предприятия като едно-единствено предприятие „H&R/Tudapetrol“ във връзка с отговорността и с установяването на евентуално нарушение. Същите дружества обаче не могли да извършат нарушение като *едно-единствено* предприятие и същевременно да бъдат разглеждани като *две* предприятия при налагането на глоба. Следователно за определени периоди Общият съд неправилно потвърдил налагането на двойно наказание за същите действия на същата единица, чието съществуване се твърди.

Във второто основание жалбоподателят изтъква нарушение на задължението за мотивиране (член 296 ДФЕС). То се състояло най-напред в липсата на достатъчно индивидуализирано изложение относно действията, в които се упреква именно жалбоподателят. Въз основа на приетите от Общия съд смесени мотиви относно нарушението на общата единица „H&R/Tudapetrol“, която не е определена по-подробно, нито от решението на Комисията, нито от съдебното решение било видно за кои действия носи отговорност жалбоподателят. Втората част от второто основание на жалбата е насочена срещу липсата на изчерпателно решение по възраженията на жалбоподателя срещу установената фактическа обстановка. Общият съд бил разгледал и решил само отчасти повдигнатите възражения. Доколкото Общият съд се произнасял по възражения, неговите съображения били незаконосъобразни поради нарушение на принципите на доказване или на логиката, респ. поради изкривяване на представените пред Общия съд факти.

В третото основание жалбоподателят изтъква нарушение на правото на защита, което е от значение при постановяването на решение. То се състои по-специално в обстоятелството, че Общият съд, както и Комисията преди това, не индивидуализирал в достатъчна степен твърденията за нарушения, а по недопустим начин и без изключения се обосновавал с неясното общо означение „H&R/Tudapetrol“. В резултат на това на жалбоподателя не било ясно в детайли в какви нарушения въз основа на какви доказателства се упреква. По този начин се нарушавал принципът на съмнението и недопустимо се утежнявала защитата на жалбоподателя срещу твърденията за нарушения.

Жалба, подадена на 26 февруари 2015 г. от Netherlands Maritime Technology Association, по-рано Scheepsbouw Nederland, срещу решението, постановено от Общия съд (седми състав) на 9 декември 2014 г. по дело T-140/13, Netherlands Maritime Technology Association/Европейска комисия

(Дело C-100/15 P)

(2015/C 127/21)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Netherlands Maritime Technology Association, по-рано Scheepsbouw Nederland (представители: K. Struckmann, Rechtsanwalt, G. Forwood, barrister)

Други страни в производството: Европейска комисия, Кралство Испания

Искания на жалбоподателя

— Обжалваното съдебно решение да бъде отменено в частта, в която се отхвърля искането на жалбоподателя за отмяна на спорното решение на Комисията,

- спорното решение на Комисията да бъде отменено, или делото да бъде върнато на Общия съд за ново разглеждане съобразно указанията на Съда по прилагането на правото, и
- при всички случаи на жалбоподателя да бъдат присъдени съдебните разноски, включително разноските по производството пред Общия съд.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят сочи, че решението на Общия съд е неправилно, що се отнася до преценката дали предварителната проверка на Комисията е била достатъчна и пълна, по-конкретно доколкото:

- Общият съд не преценил правилно всички доводи, изтъкнати от жалбоподателя в първоинстанционното производство,
- допуснал явна грешка в преценката и
- изложените от него мотиви били недостатъчни и противоречиви.

Основните доводи на жалбоподателя могат да бъдат обобщени, както следва:

- По първото съображение: Общият съд не преценил правилно доводите на жалбоподателя относно сложната структура на новата схема „лизинг срещу данък“ (наричана по-нататък „новата схема STL“), относно самостоятелното прилагане на тази схема и относно нейната селективност, поради което не взел предвид дали спорното решение на Комисията съдържа верен анализ на функционирането на схемата като цяло и във връзка с други разпоредби на данъчното и дружественото право.
- По второто съображение: Общият съд допуснал явна грешка в преценката по отношение на спорното решение на Комисията и така стигнал до неправилен извод, че това решение съдържа достатъчен анализ на кръга на получателите на помощ по новата схема STL.
- По третото съображение: Общият съд не мотивирал достатъчно и логически последователно извода си за правилност на констатацията в спорното решение на Комисията, че обединенията по икономически интереси (ОИИ) не са потенциални получатели на помощ по новата схема STL и че не е необходимо да се определя референтна правна уредба, спрямо която да бъдат анализирани последиците от мярката. Освен това Общият съд не мотивирал достатъчно извода си, че спорното решение на Комисията е добре обосновано по въпроса защо новата схема STL да е присъща част от общата система.

Определение на председателя на Съда от 23 януари 2015 г. — Европейска комисия/Италианска република

(Дело C-124/14) ⁽¹⁾

(2015/C 127/22)

Език на производството: италиански

Председателят на Съда състав разпореи делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ C 175, 10.6.2014 г.

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 3 март 2015 г. — Bial-Portela/CХВП — Isdin (ZEBEXIR)

(Дело T-366/11 RENV) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „ZEBEXIR“ — По-ранна словна марка на Общността „ZEBINIX“ — Относителни основания за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 127/23)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Bial-Portela & C^a, SA (São Mamede do Coronado, Португалия) (представители: B. Braga da Cruz и J. Pimenta, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: P. Geroulakos)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Isdin, SA (Барселона, Испания) (представители: P. López Ronda, G. Macias Bonilla и G. Marín Raigal, avocats)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 6 април 2011 г. (преписка R 1212/2009-1), постановено в производство по възражение между Bial-Portela & Ca, SA и Isdin, SA.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 6 април 2011 г. (преписка R 1212/2009-1).
- 2) СХВП понася направените от нея съдебни разноски, както и тези на Bial-Portela & Ca, SA.
- 3) Isdin, SA понася направените от него съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 269, 10.9.2011 г.

Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — Обединено кралство/ЕЦБ(Дело T-496/11) ⁽¹⁾

(Икономическа и парична политика — ЕЦБ — Жалба за отмяна — Рамка за надзор на Евросистемата — Обжалваем акт — Допустимост — Надзор на платежните системи и на системите за сѳѳлмент на ценни книжа — Изискване за местонахождение в държава членка от Евросистемата, приложено към системите за клиринг с централни контрагенти — Компетентност на ЕЦБ)

(2015/C 127/24)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: първоначално S. Ossowski, S. Behzadi-Spencer и E. Jenkinson, впоследствие S. Behzadi-Spencer и E. Jenkinson, и накрая V. Kaye, подпомагани от K. Beal, QC, и P. Saini, QC)

Ответник: Европейска централна банка (представители: първоначално A. Sáinz de Viciuа Barroso и K. Laurinavičius, впоследствие A. Sáinz de Viciuа Barroso и P. Papaschalis и накрая M. Papaschalis и P. Senkovic, подпомагани от R. Subiotto, QC, F.-C. Laprévote, адвокат, и P. Stuart, barrister)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: Кралство Швеция (представители: A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johansson, U. Persson и H. Karlsson)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Кралство Испания (представител: A. Rubio González, abogado del Estado); и Френска република (представители: G. de Bergues, D. Colas и E. Ranaivoson)

Предмет

Искане за отмяна на Рамката за надзор на Евросистемата, публикувана от ЕЦБ на 5 юли 2011 г., в частта ѝ, в която се въвежда изискване за местонахождение, приложимо към централните контрагенти, установени в държавите членки, които не участват в Евросистемата.

Диспозитив

- 1) *Отменя Рамката за надзор на Евросистемата, публикувана от Европейската централна банка (ЕЦБ) на 5 юли 2011 г., в частта, в която се предвижда изискване за местонахождение в държава членка от Евросистемата за централните контрагенти, участващи в клиринга на ценни книжа.*
- 2) *ЕЦБ понася направените от нея съдебни разноски, както и тези на Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия.*
- 3) *Кралство Испания, Френската република и Кралство Швеция понасят направените от тях съдебни разноски.*

⁽¹⁾ ОВ С 340, 19.11.2011 г.

Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — LS Fashion/CXBP — Gestión de Activos Isorana (L'Wren Scott)

(Дело T-41/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „L'Wren Scott“ — По-ранна национална словна марка „LOREN SCOTT“ — Относително основание за отказ — Реално използване на марката — Член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)

(2015/C 127/25)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: LS Fashion, LLC (Уилмингтън, Делавър, САЩ) (представители: R. Black и S. Davies, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: P. Geroulakos)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXBP, встъпила в производството пред Общия съд: Gestión de Activos Isorana, SL (Оротава, Испания) (представители: F. Brandolini Kujman, J.-B. Devaureix и L. Montoya Terán, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на CXBP от 24 ноември 2011 г. (преписка R 1584/2009-4), постановено в производство по възражение със страни Gestión de Activos Isorana, SL и LS Fashion, LLC.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда LS Fashion, LLC да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ C 109, 14.4.2012 г.

Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Breyer/Комисия

(Дело T-188/12) ⁽¹⁾

(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Писмени становища, представени от Република Австрия в производство за неизпълнение на задължения пред Съда — Отказ за предоставяне на достъп)

(2015/C 127/26)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Patrick Breyer (Wald-Michelbach, Германия) (представител: M. Starostik, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: първоначално P. Costa de Oliveira и H. Krämer, впоследствие H. Krämer и M. Konstantinidis, подпомагани първоначално от A. Krämer и R. Van der Hout, впоследствие от R. Van der Hout, адвокати)

Встъпили страни в подкрепа на жалбоподателя: Република Финландия (представители: J. Heliskoski и S. Hartikainen) и Кралство Швеция (представители: първоначално A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johannesson, U. Persson, K. Ahlstrand-Oxhamre и H. Karlsson, впоследствие A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, L. Swedenborg, N. Otte Widgren, E. Karlsson и F. Sjövall)

Предмет

Искане за отмяна, от една страна, на решение от 16 март 2012 г. на Комисията, с което се отхвърля искане на жалбоподателя за получаване на достъп до нейното правно становище относно Директива 2006/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година за запазване на данни, създадени или обработени, във връзка с предоставянето на обществено достъпни електронни съобщителни услуги или на обществени съобщителни мрежи и за изменение на Директива 2002/58/ЕО (ОВ L 105, стр. 54; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 53, стр. 51), и от друга страна, за отмяна на решение от 3 април 2012 г. на Комисията за отказ да се предостави пълен достъп на жалбоподателя до документите относно транспонирането от Република Австрия на Директива 2006/24 и до документите, свързани с делото, по което е постановено решение на Съда от 29 юли 2010 г., Комисия/Австрия (C-189/09, EU: C:2010:455), доколкото с това съдебно решение е отказан достъпът до представените от Република Австрия писмени становища по посоченото дело.

Диспозитив

- 1) Отменя решение от 3 април 2012 г. на Европейската комисия за отказ да се предостави пълен достъп на г-н Patrick Breuer до документите относно транспонирането от Република Австрия на Директива 2006/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година за запазване на данни, създадени или обработени, във връзка с предоставянето на обществено достъпни електронни съобщителни услуги или на обществени съобщителни мрежи и за изменение на Директива 2002/58/ЕО, и достъп до документите, свързани с делото, по което е постановено решение на Съда от 29 юли 2010 г., Комисия/Австрия (C-189/09), доколкото с това съдебно решение е отказан достъпът до представените от Република Австрия писмени становища по посоченото дело.
- 2) Липсва основание за произнасяне по искането за отмяна на решението на Комисията от 16 март 2012 г., с което се отхвърля искане на г-н Breuer за получаване на достъп до нейното правно становище относно Директива 2006/24.
- 3) Комисията понася освен направените от нея съдебни разноски и половината от тези, направени от г-н Breuer.
- 4) Република Финландия и Кралство Швеция понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ C 194, 30.6.2012 г.

Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Spa Monopole/CXBП — Olivar Del Desierto (OLEOSPA)

(Дело T-377/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „OLEOSPA“ — По-ранни словни марки на Бенелюкс „SPA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 127/27)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Спа, Белгия) (представители: L. De Brouwer, E. Cornu и E. De Gryse, адвокати)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: първоначално V. Melgar, впоследствие V. Melgar и A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Olivar Del Desierto, SL (Алмерия, Испания)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 22 юни 2012 г. (преписка R 135/2011-4), постановено в образувано по възражение производство със страни Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV и Olivar Del Desierto, SL.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 22 юни 2012 г. (преписка R 135/2011-4) в частта, с която се отхвърля възражението за козметични продукти от клас 3 по смисъла на Ницката спогодба относно Международната класификация на стоките и услугите за регистрация на марки от 15 юни 1957 г., ревизирана и изменена.
- 2) Осъжда СХВП да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 331, 27.10.2012 г.

Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — Nissan Jidosha/СХВП

(Дело T-572/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Искане за подновяване на фигуративната марка на Общността „CVTC“ — Частично подновяване — Член 47 от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 127/28)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Nissan Jidosha KK (Йокохама, Япония) (представители: B. Brandreth, barrister, и D. Cañadas Arcas, avocat)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: първоначално F. Mattina, впоследствие P. Bullock)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 6 септември 2012 г. (преписка R 2469/2011-1), постановено по искане за подновяване на регистрацията на фигуративната марка на Общността „CVTC“.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Nissan Jidosha KK да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 79, 16.3.2013 г.

Решение на Общия съд от 5 март 2015 г. — Rose Vision и Seseña/CXBP(Дело T-45/13) ⁽¹⁾

(Клауза за подсъдност — Седма рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) — Споразумения за предоставяне на безвъзмездна помощ за проектите FIRST, FutureNEM и ISI — Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Преквалифициране на жалбата — Допустимост — Преустановяване на плащанията — Срок за предоставяне на изготвения при одита доклад — Предоставяне на сведения на трети лица)

(2015/C 127/29)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподатели: Rose Vision, SL (Сесеня, Испания); и Julián Seseña (Посуело де Аларкон, Испания) (представители: M. Muñiz Bernuy и A. Alonso Villa, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: R. Lyal и A. Sauka, подпомагани от J. Rivas Andrés и X. M. García García, адвокати)

Предмет

От една страна, искане за отмяна на писмото на Комисията, с което тя преустановява плащанията по споразумение за предоставяне на безвъзмездна помощ № 246910 за проект FutureNEM, както и на изготвения при финансов одит доклад 11 INFS 025 11-INFS-025, въз основа на който Комисията е приела посочения акт, и от друга страна, искане за обезщетение в размер на 5 854 264 EUR за вредите, които жалбоподателите твърдят, че са претърпели вследствие на действията на Комисията, без това да изключва възможността за различно оценяване на вредите в хода на настоящото производство и претенциите за изтеклите лихви.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Rose Vision, SL и г-н Julián Seseña да заплатят съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ C 178, 22.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Bayer Intellectual Property/CXBP — Interhygiene (INTERFACE)(Дело T-227/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „INTERFACE“ — По-ранна словна марка на Общността „Interfog“ — Относително основание за отказ — Вероятност от обкрване — Идентичност на стоките — Сходство на знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 127/30)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Bayer Intellectual Property GmbH (Monheim am Rhein, Германия) (представители: E. Armijo Chávarri и A. Sanz Cerralbo, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXBP) (представители: първоначално A. Schifko, впоследствие D. Walicka)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Interhygiene GmbH (Cuxhaven, Германия)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 4 февруари 2013 г. (преписка R 1688/2011-4) относно производство по възражение между Interhygiene GmbH и Bayer Intellectual Property GmbH.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Bayer Intellectual Property GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 178, 22.6.2013 г.

Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — ЕИСК/Achab

(Дело T-430/13 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Възнаграждение — Надбавка за експатриране — Натурализация — Член 4, параграф 1, букви а) и б) от приложение VII към Правилника — Възстановяване на неоснователно платени суми — Член 85, първа алинея от Правилника)

(2015/C 127/31)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Европейски икономически и социален комитет (ЕИСК) (представители: първоначално M. Arsène, впоследствие M. Pascua Mateo и L. Camarena Januzes, подпомагани от D. Waelbroeck и A. Duron, avocats)

Друга страна в производството: Mohammed Achab (Брюксел, Белгия) (представител: N. Lhoëst, avocat)

Предмет

Жалба срещу Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 26 юни 2013 г. по дело Achab/ЕИСК (F-21/12 Сб. СПС, EU:F:2013:95), с която се иска отмяната на това решение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) понася собствените си разноски, както и направените от г-н Mohammed Achab разноски за тази инстанция.

⁽¹⁾ ОВ С 325, 9.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 3 март 2015 г. — Schmidt Spiele/СХВП (Изображение на дъски за салонни игри)

(Съединени дела T-492/13 и T-493/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявки за фигуративни марки на Общността, изобразяващи дъски за салонни игри — Абсолютни основания за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 127/32)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Schmidt Spiele GmbH (Берлин, Германия) (представител: T. Sommer, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Schifko)

Предмет

Жалба срещу решенията на първи апелативен състав СХВП от 3 юли 2013 г. (преписки R 1767/2012-1 и R 1768/2012-1) относно заявките за регистрация като марки на Общността на фигуративни знаци, изобразяващи дъски за салонни игри.

Диспозитив

- 1) Отменя решенията на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 3 юли 2013 г. (преписки R 1767/2012-1 и R 1768/2012-1) в частта ил, в която те отхвърлят жалбите на Schmidt Spiele GmbH за продукти и услуги, различни от „компютри“, „(програми за) компютърни игри; програми за видеоигри на касети, дискети, компакт дискове, касети, ленти и мини дискове“, „компютърни програми, записани; компютърни програми (които могат да се свалят); компютърни програми, записани“, спадащи към клас 9, „продукти от хартия и картони (включени в клас 16); цветни отпечатани материали“, спадащи към клас 16, „игри [включително електронни и видео игри,] освен когато представляват периферни устройства за екрани и външни монитори“, „карти за игра“, „салонни игри; игра на карти“, „преносими апарати за електронни игри“, „салонни игри“ и „видео игри, представляващи периферни устройства за екран и външен монитор“, спадащи към клас 28, и „развлечение“, „организация и провеждане на развлекателни събития“ и „услуги, свързани с почивки/отдых“, спадащи към клас 41.
- 2) Отхвърля жалбите в останалата ил част.
- 3) Осъжда Schmidt Spiele да понесе половината от съдебните разноски на СХВП, както и половината от направените от него съдебни разноски. Осъжда СХВП да понесе половината от съдебните разноски на Schmidt Spiele, както и половината от направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 325, 9.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — Three-N-Products/СХВП — Munindra („PRANAYUR“)

(Дело T-543/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „PRANAYUR“ — По-ранна словна марка на Общността „AYUR“ и по-ранни фигуративни марки на Общността „Ayur“, „Ayur Naturals Herbals“ и „Aanb“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 127/33)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Three-N-Products Private Ltd (Ню Делхи, Индия) (представител: N. Colombo, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: V. Melgar)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Munindra Holding BV (Пелистад, Нидерландия)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 25 юли 2013 г. (преписка R 638/2012-4) относно производство по възражение между Three-N-Products Private Ltd и Munindra Holding BV.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Three-N-Products Private Ltd да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 367, 14.12.2013 г.

Решение на Общия съд от 4 март 2015 г. — FSA/CХВП — Motokit Veículos e Acessórios („FSA K-FORCE“)

(Дело T-558/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „FSA K-FORCE“ — По-ранна словна марка на Общността „FORCE-X“ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Задължение за лотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009)

(2015/C 127/34)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: FSA Srl (Бузнаго, Италия) (представители: M. Locatelli и M. Cartella, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: G. Schneider)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Motokit Veículos e Acessórios, SA (Вагуш, Португалия)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 5 август 2013 г. (преписка R 436/2012-2) относно производство за обявяване на недействителност между Motokit Veículos e Acessórios, SA и FSA Srl.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 5 август 2013 г. (преписка R 436/2012-2).
- 2) Осъжда СХВП да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 25.1.2014 г.

Решение на Общия съд от 27 февруари 2015 г. — Universal Utility International/CХВП (Greenworld)(Дело T-106/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „Greenworld“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/C 127/35)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Universal Utility International GmbH & Co.KG (Карст, Германия) (представител: J. Mietzel, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: M. Fischer)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 13 декември 2013 г. (преписка R 1658/2013-4), относно заявка за регистрация на словния знак „Greenworld“ като марка на Общността.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Universal Utility International GmbH & Co. KG да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ C 142, 12.5.2014 г.

Определение на Общия съд от 23 февруари 2015 г. — Seven for all mankind/CХВП — Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)(Дело T-505/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „SEVEN FOR ALL MANKIND“ — По-ранна фигуративна марка на Общността и по-ранна фигуративна международна марка „Seven“ — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Жалба, явно лишена от всякакво правно основание)

(2015/C 127/36)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Seven for all mankind LLC (Върнън, САЩ) (представител: A. Gautier-Sauvagnas, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: J. Crespo Carrillo)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Seven SpA (Пеини, Италия) (представител: L. Trevisan, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на първи апелативен състав на СХВП от 9 април 2014 г. (преписка R 1277/2013-1), относно производство по възражение между Seven SpA и Seven for all mankind LLC.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Seven for all mankind LLC да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 292, 1.9.2014 г.

Определение на председателя на Общия съд от 25 февруари 2015 г. — ВРС Lux 2 и др./Комисия

(Дело T-812/14 R)

(Обезпечително производство — Държавни помощи — Финансов сектор — Помощ, предоставена в рамките на банково оздравяване — Решение да не се повдигат възражения — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)

(2015/C 127/37)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: ВРС Lux 2 Sàrl (Зенингенберг, Люксембург), ВРС UKI LP (Джордж Таун, Кайманови острови, Обединено кралство), Bennett Offshore Restructuring Fund, Inc. (Джордж Таун), Bennett Restructuring Fund LP (Уилмингтън, Делауеър, Съединени американски щати), Queen Street Fund Ltd (Джордж Таун), BTG Pactual Global Emerging Markets and Macro Master Fund LP (Джордж Таун), BTG Pactual Absolute Return II Master Fund LP (Джордж Таун); CSS LLC (Чикаго, Илинойс, Съединени американски щати), Beltway Strategic Opportunities Fund LP (Джордж Таун), EJP Debt Opportunities Master Fund LP (Джордж Таун), EJP DO Fund (Cayman) LP (Джордж Таун), TP Lux HoldCo (Люксембург, Люксембург), VR Global Partners LP (Джордж Таун), Absalon II Ltd (Дъблин, Ирландия), CenturyLink, Inc. Defined Benefit Master Trust (Денвър, Колорадо, Съединени американски щати), City of New York Group Trust (Ню Йорк, Ню Йорк, Съединени американски щати), Dignity Health (Сан Франциско, Калифорния, Съединени американски щати), GoldenTree Asset Management Lux Sàrl (Люксембург), GoldenTree High Yield Value Fund Offshore 110 Two Ltd (Дъблин) и San Bernardino County Employees Retirement Association (Сан Бернардино, Калифорния, Съединени американски щати) (представители: J. Webber, M. Steenson, solicitors, и P. Fajardo, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: L. Flynn и P.-J. Loewenthal)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение С (2014) 5682 окончателен на Комисията от 3 август 2014 г. да не подвиг възражения по мярка за държавна помощ SA.39250 (2014/N), за която е направено уведомление от Португалия и която цели оздравяването на Banco Espírito Santo SA.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Съдът не се произнася по съдебните разноски.

Определение на председателя на Съда на публичната служба от 27 февруари 2015 г. — Испания/Комисия

(Дело F-826/14 R)

(Обезпечително производство — Държавни помощи — Режим на корпоративно облагане, позволяващ на предприятията с данъчна регистрация в Испания да извършват амортизация на репутацията, произтичаща от непреки участия в предприятия с данъчна регистрация в чужбина — Решение, с което помощта се обявява за несъвместима с вътрешния пазар и се разпорежда нейното възстановяване — Молба за спиране на изпълнението — Futus boni juris — Липса на неотложност)

(2015/C 127/38)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Кралство Испания (представител: M. Sampol Pucurull)

Ответник: Европейска комисия (представители: B. Stromsky, C. Urraca Caviedes и P. Němečková)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение С (2014) 7280 на Комисията от 15 октомври 2014 година относно държавна помощ SA.35550 (2013/C) (ex 2013/NN), приведена в действие от Испания схема за данъчна амортизация на финансовата репутация при придобиване на дялови участия в чуждестранни дружества.

Диспозитив

- 1) Отхвърля искането за допускане на обезпечение.
- 2) Отменя определението от 8 януари 2015 г., постановено по дело T-826/14 R.
- 3) Не се произнася по съдебните разноски.

Жалба, подадена на 18 август 2014 г. — Monster Energy/СХВП (Изображение на символ за мир)

(Дело T-633/14)

(2015/C 127/39)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Monster Energy Company (Корона, Съединени американски щати) (представител: P. Brownlow, Solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: фигуративна марка на Общността (Изображение на символ за мир) — заявка за регистрация № 11 363 611

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 11.12.2013 г. по преписка R 1285/2013-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение,

— да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009

Жалба, подадена на 16 септември 2014 г. — Monster Energy/СХВП (GREEN BEANS)

(Дело T-666/14)

(2015/C 127/40)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Monster Energy Company (Корона, Съединени американски щати) (представител: P. Brownlow, Solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: словна марка на Общността „GREEN BEANS“ — заявка за регистрация № 11 410 801

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 2.12.2013 г. по преписка R 1530/2013-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) и член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 28 ноември 2014 г. — Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen/СХВП — Meissen Keramik (MEISSEN)

(Дело T-789/14)

(2015/C 127/41)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (Майсен, Германия) (представители: O. Spuhler и M. Geitz, Rechtsanwälte)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Meissen Keramik GmbH (Майсен, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „MEISSEN“ — заявка за регистрация № 9 413 527

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 29.9.2014 г. по преписки R 1182/2013-4 и R 1245/2013-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009,
- Нарушение на член 15, параграф 1 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 26 декември 2014 г. — Slovak Telekom/Комисия

(Дело T-851/14)

(2015/C 127/42)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Slovak Telekom a.s. (Братислава, Словашка република) (представители: D. Geradin, lawyer, и R. O'Donoghue, Barrister)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да обяви жалбата за допустима,
- да отмени членове 1 и 2 от обжалваното решение в частта, която се отнася до жалбоподателя,
- при условията на евентуалност — да намали глобата, наложена на жалбоподателя с член 2 от обжалваното решение,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски,
- в случай че отхвърли жалбата като недопустима или по същество, да осъди всяка страна да понесе направените от нея съдебни разноски.

Правни основания и основни доводи

С жалбата се иска отмяна на решението на Комисията от 16 октомври 2014 г. (АТ.39523 — Slovak Telekom) за налагане на глоба на жалбоподателя и на неговото дружество майка съгласно член 102 ДФЕС и член 54 от Споразумението за ЕИП поради злоупотреба на словашкия пазар на широколентов достъп.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първото основание е изведено от твърдението, че Комисията е допуснала грешка при прилагане на правото и явна грешка в преценката, като е установила злоупотреба поради отказ на доставка от страна на жалбоподателя.
2. Второто основание е изведено от твърдението, че Комисията е нарушила правото на защита на жалбоподателя по отношение на преценката на свиването на маржовете. Жалбоподателят твърди, че:
 - Комисията не е възразила обосновано срещу някои от изложените от него преди приемането на обжалваното решение и релевантни за определянето на разходите принципи, методология и данни, и
 - Комисията за първи път в обжалваното решение е приложила нов подход на „отчитане в рамките на повече от един период“, за да превърне считания по-рано за положителен марж за 2005 г. в отрицателен марж.
3. Третото основание е изведено от твърдението, че Комисията е допуснала фактически грешки и/или грешки при прилагане на правото и/или явна грешка в преценката, като е приела, че действията на жалбоподателя представляват свиване на маржовете. Жалбоподателят счита, че:
 - Комисията не е приложила правилно принципите, методологията и данните, свързани със средните дългосрочни пределни разходи (СДПР), и не е взела предвид действителните СДПР на жалбоподателя и
 - Комисията е допуснала грешки при прилагане на правото и/или грешки в преценката относно подхода на „отчитане в рамките на повече от един период“.
4. Четвъртото основание е изведено от твърдението, че Комисията е допуснала грешки при прилагане на правото и явна грешка в преценката, като е приела, че жалбоподателят и Deutsche Telekom спадат към едно и също предприятие и че и двете дружества носят отговорност за твърдяното нарушение на жалбоподателя.
5. Петото основание е изведено от твърдението, че Комисията е допуснала грешки при прилагане на правото, явна грешка в преценката и нарушение на принципа на равно третиране при определяне на размера на глобата.

Жалба, подадена на 2 февруари 2015 г. — Германия/Комисия

(Дело T-47/15)

(2015/C 127/43)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Федерална република Германия (представители: Т. Henze и К. Petersen, както и Т. Lübbig, Rechtsanwalt)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- на основание член 264 ДФЕС да отмени решението на Комисията от 25 ноември 2014 г. относно държавна помощ SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) — Германия, подкрепа за електроенергия от възобновяеми източници и намалена допълнителна такса по EEG за енергоемките потребители, C(2014) 8786 окончателен,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата жалбоподателят излага три правни основания.

1. Първо правно основание: явна грешка при преценката на фактите

Европейската комисия не е съобщила правилно фактите по случая, а именно как функционира Законът за предимството на възобновяемите енергийни източници (Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien, EEG), и по-точно каква е системата на финансовите потоци съгласно този закон. Освен това тя не е съобщила правилно ролята „на държавата“ като законодател и като носител на правомощията на надзорните органи, а поради това е стигнала до неправилен извод за наличие на отношения на контрол.

2. Второ правно основание: специалният компенсационен режим не създава „предимство“

Европейската комисия е приложила неправилно член 107, параграф 1 ДФЕС, доколкото в противоречие с практиката на Съда е констатирала наличие на предимство за енергоемките предприятия.

3. Трето правно основание: соченото предимство не е предоставено от държавата или с държавни ресурси

Европейската комисия е приложила неправилно член 107, параграф 1 ДФЕС и доколкото е приела, че държавните органи контролират имуществото на различните частни предприятия, които участват в системата, установена със Закона за предимството на възобновяемите енергийни източници.

Жалба, подадена на 16 февруари 2015 г. — Mudhook Marketing/CXBP (IPVanish)

(Дело T-78/15)

(2015/C 127/44)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Mudhook Marketing, Inc. (Уинтър Парк, Съединени американски щати) (представители: A. Dellmeier и H. Eckermann, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXBP)

Данни за производството пред CXBP

Спорна марка: международна словна марка „IPVanish“ — заявка за регистрация № 2 330 271

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на CXBP от 4.12.2014 г. по преписка R 1417/2014-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 19 февруари 2015 г. от Luigi Macchia срещу определението, постановено на 12 декември 2014 г. от Съда на публичната служба по дело F-63/11, RENV, Macchia/Комисия

(Дело T-80/15 P)

(2015/C 127/45)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Luigi Macchia (Рим, Италия) (представители: S. Rodrigues и A. Blot, avocats)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението на Съда на публичната служба от 12 декември 2014 г. по дело F-63/11 RENV,
- с оглед на това да уважи исканията на жалбоподателя в първоинстанционното производство и следователно:
 - да обяви жалбата му за допустима,
 - като главно искане:
 - да отмени мълчаливия отказ от 12 август 2010 г. на генералния директор на OLAF, в качеството му на ООСД, да поднови договора му, предвид липсата на отговор на молбата му от 12 април 2010 г.,
 - да отмени, доколкото е необходимо, решението, прието на 22 февруари 2011 г. от ООСД, с което се отхвърля жалбата му по административен ред, подадена на основание член 90, параграф 2 от Правилника,
 - вследствие на което да възстанови жалбоподателя на длъжността, която е заемал в OLAF, чрез продължаване на договора му съгласно изискванията на Правилника,
 - при условията на евентуалност, в случай че изложеното по-горе искане за възстановяване на работа не бъде уважено, да осъди Комисията да обезщети жалбоподателя за претърпените от него имуществени вреди, оценени неокончателно и по справедливост като разликата между възнаграждението, получавано като срочно нает служител в OLAF, и възнаграждението, получавано на заеманата от него понастоящем длъжност (т.е. около 3 000 EUR месечно), поне за срок, приблизително равняващ се на срока на първоначалния му договор (четири години) и за по-дълъг срок в хипотезата, при която посоченият договор би бил подновен за трети път, като по този начин за него би възникнало право да сключи договор за неопределено време,
- във всички случаи да осъди ответника да заплати сума, определена неокончателно и по справедливост на 5 000 EUR, като обезщетение за претърпените неимуществени вреди, заедно с лихва за забава в размер на законоустановената лихва към датата на съдебното решение,

— да осъди ответника да заплати всички съдебни разноски, в това число и направените в настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят се позовава на едно-единствено основание, изведено от нарушение на член 81 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба (СПС), нарушение на обхвата на съдебния контрол на СПС, нарушение на задължението за мотивиране, изопачаване на фактите по делото и допусната от СПС фактическа грешка в констатациите, основани на материалите по делото.

Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. — Swatch/СХВП — L'atelier Wysiwyg (wysiwatch WhatYouSeelsTheWatchYouGet)

(Дело T-83/15)

(2015/C 127/46)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Swatch AG (Бил, Швейцария) (представител: P. González-Bueno Catalán de Ocón, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: L'atelier Wysiwyg (Безансон, Франция)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: другата страна в производството пред апелативния състав

Спорна марка: фигуративна марка на Общността, която съдържа словните елементи „wysiwatch“ и „WhatYouSeelsThe-WatchYouGet“ — заявка за регистрация № 11 041 597

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на втори апелативен състав на СХВП от 4 декември 2014 г. по преписка R 1873/2014-2

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП и L'atelier Wysiwyg да заплатят съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 19 февруари 2015 г. — AEDEC/Комисия

(Дело T-91/15)

(2015/C 127/47)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Asociación Española para el Desarrollo de la Epidemiología Clínica (AEDEC) (Мадрид, Испания) (представител: R. López López, abogado)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени отказа за отпускане на поисканото финансиране, постановен от генерална дирекция „Научни изследвания и иновации“ на Европейската комисия, дирекция Е (Здраве), във връзка с покана H2020-HCO-2014 и получен на 4 септември 2014 г., като изиска преразглеждане на въпроса с оглед на качествата на самия проект.

Правни основания и основни доводи

С жалбата си жалбоподателят сочи нарушение на общите принципи на добра администрация, прозрачност и равно третиране, като изтъква следните съображения:

Консорциумът LATIN PLAN с координатор AEDEC следва да получи безвъзмездната помощ, до която се отнася покана H2020-HCO-2014, поради което отказът да бъде отпусната помощта и решението, с което се потвърждава отказът, са явно неправилни, като се има предвид следното:

- а) По време на оценяването на проекта в съобщенията на Европейската комисия погрешно е посочен координаторът на проекта и поради това те са адресирани до лице, което не е представител на консорциума, лице за контакт и координатор на проекта. Това е особено важно в случая, тъй като всъщност въпросното лице няма нищо общо с AEDEC и е част от LATIN PLAN като член на финландския екип.

Очевидно Европейската комисия е преценила, че посоченото лице не следва да получи безвъзмездната помощ, тъй като според нея то координира проекта LATIN PLAN като част от AEDEC, а същевременно участва и във финландския екип, като за целта тя се е основала на „принципа за некумулиране“ на помощите съгласно общностното право, който гласи, че всяка дейност може да води до отпускането само на една сума безвъзмездни средства от бюджета за един бенефициер. Всеки партньор от екипа LATIN PLAN иска да получи определен бюджет. Комисията неправилно приема, че ако в крайна сметка отпусне безвъзмездната помощ на екипа, въпросното лице би получило средства и като част от AEDEC, и като част от финландския екип.

- б) В доклада за оценка на проектите се констатира, че не е надлежно обяснена и обоснована съществуващата асиметрия между бюджетите, поискани от всеки екип в консорциума LATIN PLAN, и поради това оценката на консорциума е намалена. Жалбоподателят не отрича, че съществува асиметрия в поисканите бюджети за отделните екипи/партньори, но не смята, че не е дал обяснение за това. По-конкретно, в обосновката на бюджета е дадено пълно и подробно обяснение за причините, поради които AEDEC е партньорът, който иска най-много средства.
- в) Освен това следва да се отбележи, че проектът е добър от научна гледна точка. Екипът получава 11 точки от максимално възможните 15, което е повече от определения в поканата минимален праг от 10 точки. Проектът получава по-висока оценка от други проекти, за които обаче е отпуснато финансиране, поради което обжалваното решение е неправилно.

Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. — Navitar/CXBP — Elukuva (NaviTar)

(Дело T-93/15)

(2015/C 127/48)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Navitar, Inc. (Rochester, Съединени щати) (представител: J. Mattes, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: MTÜ Elukuva (Талин, Естония)

Данни за производството пред СХВП

Заявител/Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Общността „NaviTar“ — заявка за регистрация № 11 147 246

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 5.12.2014 г. по преписка R 401/2014-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да плати съдебните разходи, включително направените от жалбоподателя пред апелативния състав,
- да осъди MTÜ Elukuva да плати съдебните разходи, включително направените от жалбоподателя пред апелативния състав, в случай че MTÜ Elukuva встъпи по това дело.

Изложено основание

- Нарушение на член 41, параграф 1 във връзка с член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 20 февруари 2015 г. — Printeos и др./Комисия

(Дело T-95/15)

(2015/C 127/49)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподатели: Printeos, SA (Alcalá de Henares, Испания), Tompla Sobre Exprés, SL (Alcalá de Henares, Испания), Tompla Scandinavia AB (Стокхолм, Швеция), Tompla France SARL (Fleury Mérogis, Франция), Tompla Druckererzeugnisse Vertriebs GmbH (Leonberg, Германия) (представители: H. Brokelmann, abogado, P. Martínez-Lage Sobredo, abogada)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени член 2 от Решение C(2014) 9295 окончателен на Комисията от 10 декември 2014 г. относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението на ЕИП (AT.39780 — Пликове) на основание член 263 ДФЕС поради липса на задължително мотивиране относно определянето на размера на глобите (по-специално приложимото адаптиране съгласно част 37 от Насоките за глобите) или

- при условията на евентуалност, да измени член 2 от Решение C(2014) 9295 окончателен на Комисията от 10 декември 2014 г. относно производство по прилагане на член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението на ЕИП (АТ.39780 — Пликове) на основание пълната юрисдикция, призната в член 31 от Регламент (ЕО) № 1/2003 по силата на член 261 ДФЕС, като (i) определи наложената на TOMPLA глоба на поне 55 % по-малко от максималната законова граница (член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 12003) — или по-малка с процент, който Общият съд смята за подходящ — за да възстанови по този начин равновесието във връзка с глобите, наложени на Bong и Hamelin, и (ii) да намали наложената глоба допълнително с поне 33 % или с процент, който Общият съд смята за подходящ — за да вземе предвид глобата, наложена от националния орган за защита на конкуренцията (CNC) с решение от 25 март 2013 г. по дело 5/0316/10, хартиени пликове, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски по настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

С решението, обжалвано в настоящото производство, се установява, че жалбоподателите са нарушили член 101 ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП, като са участвали от 8 октомври 2003 г. до 22 април 2008 г. в едно-единствено продължено престъпление в сектора на обикновените и специалните пликове в Дания, Франция, Германия, Норвегия, Швеция и Обединеното кралство, състоящо се в координиране на цените, разпределяне на клиенти и обмен на чувствителна търговска информация.

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателите излагат три основания.

1. Първо основание — нарушение на задължението за мотивиране поради необосноваване на необходимостта да се приложи адаптиране на основния размер на глобите на основание член 37 от Насоките за глобите, както и конкретния процент на намаление, приложим към всяко предприятие.
2. Второ основание — нарушение на принципа на равно третиране и на определяне на размера на глобите, като се прилага адаптиране на основния размер на глобата на основание член 37 от Насоките за глобите.
3. Второ основание — нарушение на принципите на пропорционалност и на недопускане на дискриминация при определяне размера на глобата, като не е взета предвид наложената преди това глоба от националния орган за защита на конкуренцията.

Жалба, подадена на 26 февруари 2015 г. — Mozzetti/CXВП — di Lelio

(Дело T-96/15)

(2015/C 127/50)

Език на жалбата: италиански

Страни

Жалбоподател: Mario Mozzetti (Рим, Италия) (представител: E. Montelione, avvocato)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Ines di Lelio (Рим, Италия)

Данни за производството пред CXВП

Заявител/Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „Alfredo alla Scrofa“ — марка на Общността № 6 779 151

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 2 декември 2014 г. по преписка R 655/2014-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение;
- да осъди другата страна да заплати съдебните разноски, направени в производството пред Първоинстанционния съд на Европейските общности.

Изложени основания

- Нарушение на член 50, параграф 1 и съответно на член 20, параграф 2 от Регламент № 2868/95;
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 26 февруари 2015 г. — Mozzetti/CXBP — di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)

(Дело T-97/15)

(2015/C 127/51)

Език на жалбата: италиански

Страни

Жалбоподател: Mario Mozzetti (Рим, Италия) (представител: E. Montelione, avvocato)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Ines di Lelio (Рим, Италия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител/Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словните елементи „ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma“ — марка на Общността № 3 108 289

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 2 декември 2014 г. по преписка R 656/2014-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски, направени в производството пред Първоинстанционния съд на Европейските общности.

Изложени основания

- Нарушение на член 50, параграф 1 и съответно на член 20, параграф 2 от Регламент № 2868/95;
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Определение на Общия съд от 18 февруари 2015 г. — Acron и Dorogobuzh/Съвет**(Дело T-582/10) ⁽¹⁾**

(2015/C 127/52)

Език на производството: английски

Председателят на трети състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 55, 19.2.2011 г.

Определение на Общия съд от 27 януари 2015 г. — Aluwerk Hettstedt/ECHA**(Дело T-207/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 127/53)

Език на производството: английски

Председателят на шести състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 202, 30.6.2014 г.

Определение на Общия съд от 27 януари 2015 г. — Richard Anton/ECHA**(Дело T-208/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 127/54)

Език на производството: английски

Председателят на шести състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 202, 30.6.2014 г.

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Жалба, подадена на 26 януари 2015 г. — ZZ/Европейска комисия

(Дело F-15/15)

(2015/C 127/55)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: M. Mock, Rechtsanwalt)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решенията на ответника за определяне на заплащането във фиксиран размер на пътните разходи от мястото на работа до мястото на произход в приложение на член 8 от приложение VII към Правилника на длъжностните лица в изменената редакция на Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 от 22 октомври 2013 г.

Искания на жалбоподателя

- Да се отменят окончателните размери на плащане 6/2014 и 7/2014 под формата на решение на ответника от 15 октомври 2014 г., връчено на 17 октомври 2014 г., доколкото в тях се взема решение относно определяне на заплащането във фиксиран размер на пътните разходи от мястото на работа до мястото на произход,
- в случай, че те бъдат отменени — да се задължи ответникът да установи отново заплащането във фиксиран размер, като вземе предвид причините, довели до отмяната,
- съдебните разноски да бъдат разпределени според действащите разпоредби.

Жалба, подадена на 2 февруари 2015 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-17/15)

(2015/C 127/56)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: D. Fouquet, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на органа по назначаването да не променя годишния доклад на жалбоподателя за 2013 г.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на органа по назначаването от 31.10.2014 г. (HR.D.2/AS/ac/Ares82014) в отговор на жалбата по административен ред, подадена от ZZ (№ R/781/14);

- да бъде задължен ответникът да приеме ново решение по случая, като спази установеното от Съда на публичната служба, и по-конкретно да заличи оспореното изречение от доклада на жалбоподателя;
- да се осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 3 февруари 2015 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-20/15)

(2015/C 127/57)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: M. Velardo, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението жалбоподателят да не бъде включен в списъка на длъжностните лица, предложени за повишаване в степен AD13 в рамките на процедурата по повишаване за 2014 г.

Искания на жалбоподателя

- Да се установи незаконосъобразността на решението на Комисията от 16 декември 2013 г. относно Общи разпоредби за прилагането на член 45 и на последвалото Известие на Комисията от 18 декември 2013 г. за изменение на правилата относно състава на кабинетите на членовете на Комисията и говорителите,
- да се отмени последвалото решение на ОН, съобщено на 24 юни 2014 г., жалбоподателят да не бъде включен в списъка на длъжностните лица, предложени за повишаване в степен AD13 в рамките на процедурата по повишаване за 2014 г., предвидена в член 45 от Правилника, доколкото в това решение не се приема, че жалбоподателят изпълнява особени функции, които водят до класирането му в длъжностна група „началник отдел“ или равностойна длъжност“ или „съветник или равностойна длъжност“ по приравняване към класификацията, предвидена за длъжностните лица, командировани в кабинетите съгласно известието на Комисията от 18 декември 2013 г.,
- да се осъди Комисия да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 5 февруари 2015 г. — ZZ/Комитет на регионите

(Дело F-21/15)

(2015/C 127/58)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: M.-A. Lucas, avocat)

Ответник: Комитет на регионите

Предмет на производството

Отмяна на решението, съгласно което жалбоподателят не може, след като е повишен в степен AST 5, да претендира за определена по размер надбавка за извънреден труд и за обезщетение за имуществените и неимуществените вреди, които твърди, че е претърпял.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решение № 0112/2014, прието на 3 юни 2014 г. от изпълняващия длъжността директор на дирекция „Администрация и финанси“, относно преустановяване на изплащането на жалбоподателя на определена по размер надбавка за извънреден труд, считано от 1 юли 2014 г.,
- да се разпреди на Комитета на регионите да започне отново, считано от същата дата, да изплаща на жалбоподателя посочената надбавка, както и да му плати лихва в размер на лихвения процент, прилаган за операциите по рефинансиране на ЕЦБ, върху сумата на неизплатените надбавки, като лихвата започва да тече от момента, в който те е трябвало да му бъдат изплатени, и до пълното им изплащане,
- да осъди Комитета на регионите да плати на жалбоподателя обезщетение за имуществените вреди, които може да претърпи вследствие на спорното решение, в неокончателно определен размер от 1 000 EUR, както и обезщетение за неимуществени вреди в определен от Съда на публичната служба размер,
- да се осъди Комитета на регионите да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 6 февруари 2015 г. — ZZ/Парламент

(Дело F-22/15)

(2015/C 127/59)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: S. Orlandi и T. Martin, адвокати)

Ответник: Европейски парламент

Предмет на производството

Отмяна на решението, с което се определят правата на жалбоподателя за възстановяване на годишните пътни разноски съгласно член 8 от приложение VII към Правилника на длъжностните лица, изменен с Регламент № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година за изменение на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и на УРДС.

Искания на жалбоподателя

- Член 8 от приложение VII към Правилника да се обяви за незаконосъобразен и за неприложим,
- да се отмени решението, с което се заличава възстановяването на годишни пътни разноски на жалбоподателя считано от 2014 г.,
- да се осъди Парламента да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 9 февруари 2015 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-23/15)

(2015/C 127/60)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: C. Mourato, адвокат)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението, с което на жалбоподателя се налага дисциплинарно наказание забележка

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението от 15 април 2014 г. на ОН, с което му е наложено дисциплинарно наказание забележка,
- да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски по силата на член 87 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба.

Жалба, подадена на 11 февруари 2015 г. — ZZ/Съвет

(Дело F-24/15)

(2015/C 127/61)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: M. Velardo, avocat)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Предмет и описание на спора

Искане за отмяна на решението, с което се отхвърля молбата на жалбоподателя за превръщане на договора му на договорно нает служител от функционална група I в договор на срочно нает служител или в договор на договорно нает служител от функционална група III, както и искане за обезщетение на твърдените имуществени и неимуществени вреди.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на органа, оправомощен да сключва договори, от 11 април 2014 г., с което се отказва договорът на договорно нает служител на жалбоподателя да бъде превърнат в договор на срочно нает служител или в договор на договорно нает служител от функционална група III, както и да се отмени потвърждаващия това решение мълчалив отказ на жалбата му по административен ред на основание член 90, параграф 2 от Правилника,
 - да се осъди ответника да заплати обезщетение за претърпените имуществени и неимуществени вреди, както и мораторни и компенсаторни лихви в размер на 6,75 %,
 - при всички обстоятелства да се осъди ответника да заплати съдебните разноски.
-

Жалба, подадена на 16 февруари 2015 г. — ZZ/Парламент

(Дело F-26/15)

(2015/C 127/62)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представител: M. Casado García-Hirschfeld, avocat)

Ответник: Европейски парламент

Предмет на производството

Отмяна на решението, съгласно което молбата на жалбоподателя за надбавка за настаняване за преместването му от Йемен в Брюксел, където пребивава съпругата му, с която живеят разделено, е отхвърлена, и осъждане на ответника да плати на жалбоподателя посочената надбавка за настаняване, заедно със съответните лихви

Искания на жалбоподателя

- да се отмени обжалваното решение от 15 април 2014 г.,
- доколкото е необходимо, да се отмени решението от 17 ноември 2014 г. на генералния секретар на Европейския парламент,
- да се осъди Европейският парламент да заплати на жалбоподателя надбавка за настаняване, равняваща се на една основна месечна заплата, заедно със съответните лихви, изчислени от датата, на която посочените суми са станали изискуеми по силата на приложение VII към Правилника за длъжностните лица,
- да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 16 февруари 2015 г. — ZZ и др./Съвет

(Дело F-27/15)

(2015/C 127/63)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: ZZ и др. (представители: S. Orlandi и T. Martin, адвокати)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Предмет на производството

Отмяна на решенията, с които се определят правата на жалбоподателите за възстановяване на годишните пътни разноски в съответствие с член 8 от Приложение VII към Правилника за длъжностните лица, в редакцията му след измененията с Регламент № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 година за изменение на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.

Искания на жалбоподателите

- да се обяви за незаконосъобразен и за неприложим член 8 от Приложение VII към Правилника за длъжностните лица,
 - да се отменят решенията, с които се премахва възстановяването на годишните пътни разноски на жалбоподателите, считано от 2014 г.,
 - да се осъди Съветът да заплати съдебните разноски.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG